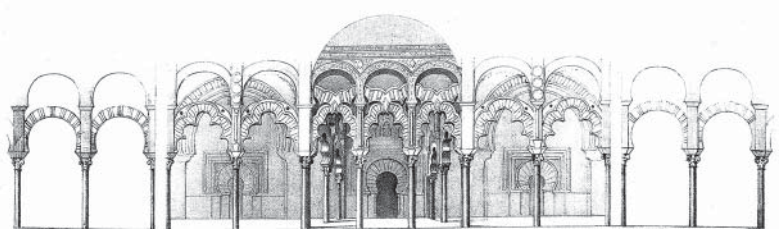
اِبْنُ الْعَرَبِيّ

رِسَالَةُ الْأَنْوَرِ

فِيمَا يُمْنَحُ صَاحِبُ الْخَلْوَةِ مِنَ الْأَسْرَارِ

مخطوطاة

١– يوسف أغا ٧٨٣٨ [٦٥١ هـ] (ي)
٢ – الخالدية ٨٩٢ [حـ ٦٥٦ هـ] (خ)
٣ – ولي الدين ١٦٨٦ [٦٦٧ هـ] (و١)
٤ – ميليه ٥٧١ [حـ ٦٦٨ هـ] (م١)
٥ – مراد بخاري ٣٢٤ [٦٨١ هـ] (م٢)
٦ – مانيسا ٢٩٨٩ [حـ ٦٩٠ هـ] (م٣)
٧ – جار الله ٩٨٦ [؟ ٧٠٠ هـ>] (ك١)
٨ – أيا صوفيا ٢٠٦٣ [٧٠٥ هـ] (س)
٩ – شهيد علي ١٣٤١ [حـ٧٢٤ هـ] (ش١)
١٠ – إزمير ٧٩٤ [٧٨١ هـ] (ز)
١١ – ولي الدين ١٨٢٦ [٨٢٣ هـ] (و٢)
١٢ – شهيد علي ١٣٤٢ [٨٣٧ هـ] (س٣)
١٣ – جار الله ٢١١١ [٩١٥ هـ] (ك٢)
١٤ – كوبرولو فاضل أحمد ٥٣ [حـ ٩٥٠ هـ] (ر)
١٥ – جامعة استنبول ٣١٨٤ [٩٧٣ هـ] (ج١)
١٦ – جامعة استانبول ٢٨١ [٩٧٤ هـ] (ج٢)
١٧– دار الكتب القطرية ١٠٦٦ [٩٧٥ هـ] (ق)
حيدرآباد [١٣٦٨ هـ] (حيدرآباد)



رِسَالَةُ الْأَنْوَارِ[1]

بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ

وَصَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا[2]

---

[1] (ي): كِتَابُ أَسْرَارِ الْخَلْوَةِ / إِنْشَاءُ الْإِمَامِ الْعَالِمِ الْعَارِفِ الْمُحَقِّقِ مُحْيِي الدِّينِ أَبِي عَبْدِ اللهِ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ الْحَاتِمِيُّ ثُمَّ الطَّائِيُّ الْأَنْدَلُسِيُّ خَتَمَ اللهُ لَهُ بِالْحُسْنَى + سَمِعَ هٰذِهِ الرِّسَالَةَ بِقِرَاءَتِي الْأَخُ اللَّبِيبُ مَجْدِ الدِّينِ أَبِي بَكْرِ بْنِ بَنْدَارَ السَّرِيرِيِّ أَخَذَ اللهُ بِيَدِهِ وَذٰلِكَ فِي الْعَشْرِ الْأُوَلِ مِنْ شَهْرِ رَمَضَانَ سَنَةَ أَحَدٍ وَخَمْسِينَ وَسِتِّمِئَةٍ [٦٥١] كَتَبَهُ الْفَقِيرُ إِلَى اللهِ تَعَالَى مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ بْنِ مُحَمَّدٍ حَامِدًا وَمُصَلِّيًا وَمُسَلِّمًا وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ. (خ): كِتَابُ رِسَالَةِ الْأَنْوَارِ. (و[1]): رِسَالَةُ الْأَنْوَارِ فِيمَا يُمْنَحُ صَاحِبُ الْخَلْوَةِ وَالْأَسْرَارِ لِلشَّيْخِ الْأَكْبَرِ. (م[1]؛ ز؛ ج[1]): رِسَالَةُ الْأَنْوَارِ [ساقطة] (م[2]): هٰذِهِ الرِّسَالَةَ فِي كَيْفِيَّةِ السُّلُوكِ وَالْوُصُولِ مِنْ جُمْلَةِ مُصْنَّفَاتِ الْإِمَامُ الْعَالِمُ الرَّاسِخُ سُلْطَانُ الْعُلَمَاءِ بُرْهَانُ الْمُحَقِّقِينَ بَحْرُ الْعُلُومِ صَاحِبُ الْآيَاتِ وَالْكَرَامَاتِ أَبِي عَبْدِ اللهِ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيِّ بْنِ الْعَرَبِيِّ الْحَاتِمِيُّ الطَّائِيُّ قَدَّسَ اللهُ رُوحَهُ وَوَالَى مِنْ جَنَابِ الْقُدْسِ فُتُوحَهُ وصَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ سَيِّدِ الْأَخْيَارِ وَعَلَى آلِهِ وأَصْحَابِهِ الْمُتَّقِينَ الْأَبْرَارِ وسَلَّمَ تَسْلِيمًا كَثِيرًا. (م[2]): كِتَابُ أَسْرَارِ الْخَلْوَةِ الشَّيْخِ مُحْيِي الدِّينِ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ. (ك[1]): رِسَالَةُ الْأَنْوَارِ فِيمَا يُمْنَحُ صَاحِبُ الْخَلْوَةِ مِنَ الْأَسْرَارِ. (س): رِسَالَةُ الْأَنْوَارِ فِيمَا يُمْنَحُ صَاحِبُ الْخَلْوَةِ مِنَ الْأَسْرَارِ / تَأْلِيفُ الشَّيْخِ الْإِمَامِ الْمُحَقِّقِ مُحْيِي الدِّينِ أَبِي عَبدِ اللهِ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيِّ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ الْعَرَبِيِّ الطَّائِيُّ الْحَاتِمِيُّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ. (ش[1]): رِسَالَةُ الْأَنْوَارِ فِيمَا يُمْنَحُ صَاحِبُ الْخَلْوَةِ مِنَ الْأَسْرَارِ. (ز): رِسَالَةُ الْأَنْوَارِ فِيمَا يُمْنَحُ صَاحِبُ الْخَلْوَةِ مِنَ الْأَسْرَارِ / تَصْنِيفُ الشَّيْخِ الْإِمَامِ الْعَالِمِ شَيْخِ الْإِسْلَامِ مُحْيِي الدِّينِ أَبِي عَبْدِ اللهِ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ الْعَرَبِيِّ رَحِمَهُ اللهُ عَلَيْهِ وَعَلَى سَائِرِ الْمُسْلِمِينَ أَجْمَعِينَ. (و[2]): رِسَالَةُ الْأَنْوَارِ فِيمَا يُمْنَحُ صَاحِبُ الْخَلْوَةِ مِنَ الْأَسْرَارِ. (ش[2]): رِسَالَةُ الْأَنْوَارِ فِيمَا يُمْنَحُ صَاحِبُ الْخَلْوَةِ مِنَ الْأَسْرَارِ. (ك[2]): رِسَالَةُ الْأَنْوَارِ فِيمَا يُمْنَحُ صَاحِبُ الْخَلْوَةِ مِنَ الْأَسْرَارِ فِي عِلْمِ الْبَاطِنِ لِسَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا الشَّيْخِ مُحْيِي الدِّينِ بْنِ الْعَرَبِيِّ الْحَاتِمِيُّ الطَّائِيُّ نَفَعَنَا اللهُ بِبَرَكَاتِهِ آمِينَ. (ف): رِسَالَةُ الْأَنْوَارِ فِيمَا يُمْنَحُ صَاحِبُ الْخَلْوَةِ مِنَ الْأَسْرَارِ. (ج[2]): يَتْلُوهُ رِسَالَةُ الْأَنْوَارِ فِيمَا يَظْهَرُ لِصَاحِبِ الْخَلْوَةِ مِنَ الْأَسْرَارِ لِمَوْلَانَا الشَّيْخِ مُحْيِي الدِّينِ بْنِ عَرَبِي قَدَّسَ اللهُ سِرَّهُ. (ق): رِسَالَةُ الْأَنْوَارِ فِيمَا يُمْنَحُ صَاحِبُ الْخَلْوَةِ مِنَ الْأَسْرَارِ / تَصْنِيفُ الشَّيْخِ الْإِمَامِ الْعَالِمِ شَيْخِ الْإِسْلَامِ مُحْيِي الدِّينِ

الْحَمْـدُ لِوَاهِبِ[٣] الْعَقْلِ وَمُبْدِعِهِ وَنَاصِبِ النَّقْلِ وَمُشَرِّعِهِ لَهُ الْمِنَّةُ وَالطَّوْلُ وَمِنْهُ[٤] الْقُوَّةُ وَالْحَوْلُ ﴿لَا الٰهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ۝١﴾[٥].

الْعَرَبِيِّ قَدَّسَ اللهُ سِرَّهُ الْعَزِيزَ بِمِنَّةٍ مِنْهُ وَجَوَّدَهُ جَوْدَهُ.

[٢] (خ؛ و١): بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ. (م١): بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ صَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا / رِسَالَةُ الْأَنْوَارِ فِيمَا يَفْتَحُ صَاحِبُ الْخَلْوَةِ مِنَ الْأَسْرَارِ. (م٢): بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا / رَبِّ أَعِنْ. (م٣): بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ صَلَّى اللهُ عَلَى نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا / رِسَالَةُ الْأَنْوَارِ فِيمَا يُمْنَحُ صَاحِبُ الْخَلْوَةِ مِنَ الْأَسْرَارِ. (ك١): بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ وَصَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّد وآلِهِ. (س): بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ وَبِهِ أَسْتَعِينُ / قَالَ الشَّيْخُ الْإِمَامُ الْعَالِمُ الْمُحَقِّقُ مُحْيِي الدِّينِ أَبُو عَبْدِ اللهِ مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ الْعَرَبِيِّ الطَّائِيِّ الْحَاتِمِيِّ قَدَّسَ اللهُ رُوحَهُ. (ش١): بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ صَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَسَلَّمَ / قَالَ الشَّيْخُ الْمُحَقِّقُ الْعَالِمُ مُحْيِي الدِّينِ أَبُو عَبْدِ اللهِ مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ الْعَرَبِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ. (و٢): بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ صَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ / قَالَ سَيِّدُنَا وشَيْخُنَا وَإِمَامُنَا الشَّيْخُ الْإِمَامُ الْعَالِمُ الْمُحَدِّثُ شَيْخُ الطَّرِيقِ وَإِمَامُ التَّحْقِيقِ وَحِيدُ عَصْرِهِ وَفَرِيدُ دَهْرِهِ أَبِي الْفَضَائِلِ مُحْيِي الدِّينِ أَبِي عَبْدِ اللهِ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ الْعَرَبِيِّ الطَّائِيِّ الْحَاتِمِيِّ غَفَرَ اللهُ لَهُ. (ش٢): بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ رَبِّ وَفِّقْ لِإِتْمَامِهِ. (ز): وَصَلَّى اللهُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا [ساقطة]. (ك٢): بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ. (ف): بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ قَالَ الشَّيْخُ الْإِمَامُ الْمُحَقِّقُ مُحْيِي الدِّينِ أَبُو عَبْدِ اللهِ مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيِّ ابْنُ مُحَمَّدِ بْنِ الْعَرَبِيِّ الطَّائِيِّ الْحَاتِمِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ. (ج١): بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا كَثِيرًا مُبَارَكًا فِيهِ + قَالَ الشَّيْخُ الْإِمَامُ الْعَالِمُ الْعَلَّامَةُ الْقُدْوَةُ الْبَحْرُ الْفَهَّامَةُ مُحْيِي الدِّينِ أَبِي عَبْدِ اللهِ مُحَمَّدِ بْنِ عَرَبِي عَفَا اللهُ عَنْهُ بِرَحْمَتِهِ وَأَسْكَنَهُ بُحْبُوحَةَ جَنَّتِهِ إِنَّهُ عَلَى مَا يَشَاءُ قَدِيرٌ وَبِالْإِجَابَةِ جَدِيرٌ + الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. (ج٢): بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ رَبِّ يَسِّيرْ + قَالَ الشَّيْخُ الْأَكْبَرُ وَالْكِبْرِيتُ الْأَحْمَرُ وَالْخِبْرِيتُ الْأَخْبَرُ بَحْرُ الْحَقَائِقِ وَكَنْزُ الدَّقَائِقِ قُدْوَةُ الْأَكَابِرِ مَحَلُّ الْأَوَامِرِ أُعْجُوبَةُ الدَّهْرِ عَلَامَةُ الْعَصْرِ مُقْتَدِي نَاصِرِ الْحَقِّ أَبُو عَبْدِ اللهِ مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ مُحَمَّدٍ الْمُلَقَّبُ بِمُحْيِي الدِّينِ بْنِ الْعَرَبِيِّ الْحَاتِمِيِّ الطَّائِيِّ الْأَنْدَلُسِيِّ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ وَأَرْضَاهُ وَجَعَلَ الْجَنَّةَ مَأْوَاهُ وَمَثْوَاهُ. (ق): بِسْمِ اللهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ وَبِهِ التَّوْفِيقُ. (حيدراباد): قَالَ الشَّيْخُ الْإِمَامُ الْعَالِمُ الصَّدْرُ الْكَامِلُ الْمُحَقِّقُ الْمُتَبَحِّرُ مُحْيِي الدِّينِ شَرَفُ الْإِسْلَامِ لِسَانُ الْحَقَائِقِ عَلَامَةُ الْعَالِمِ قُدْوَةُ الْأَكَابِرِ مَحَلُّ الْأَوَامِرِ أَعْجُوبَةُ الدَّهْرِ وَفَرِيدَةُ الْعَصْرِ أَبُو عَبْدِ اللهِ مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ الْعَرَبِيِّ الطَّائِيِّ الْحَاتِمِيِّ ثُمَّ الْأَنْدَلُسِيِّ خَتَمَ اللهُ لَهُ بِالْحُسْنَى.

[٣] (خ؛ و١؛ ك؛ ج١؛ Ratdke): الحمد للّٰه وَاهب. (و١؛ ك١): الحمد للّٰه الواهب.

[٤] (ش٢؛ ج١؛ حيدراباد): له.

[٥] ﴿اللَّهُ لَا إِلٰهَ إِلَّا هُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ ۝١﴾ (سورة النمل [٢٧]، الآية: ٢٦).

اللّٰهُ عَلَيْهِ فَإِنْ بُحْتَ بِهِ[٣١٨] وَقُلْتَ هٰذَا زَانٍ وَهٰذَا شَارِبٌ[٣١٩] وَهٰذَا يَغْتَابُ[٣٢٠] فَأَتَّهِمْ نَفْسَكَ فَإِنَّ[٣٢١] الشَّيْطَانَ قَدْ[٣٢٢] دَخَلَ عَلَيْكَ فَتَحَقَّقْ بِالْاِسْمِ السَّتَّارِ وَإِنْ جَاءَكَ ذٰلِكَ الشَّخْصُ فَانْهَهُ[٣٢٣] مَا[٣٢٤] بَيْنَكَ وَبَيْنَهُ عَلَى السِّتْرِ[٣٢٥] وَأَوْصِهِ أَنْ يَسْتَحْيِيَ مِنَ اللّٰهِ[٣٢٦] وَلَا يَتَعَدَّى[٣٢٧] حُدُودَ اللّٰهِ وَآلَهَ[٣٢٨] عَنْ هٰذَا الْكَشْفِ جُهْدَ طَاقَتِكَ وَاِشْتَغِلْ بِالذِّكْرِ.

وَأَمَّا التَّفْرِقَةُ بَيْنَ الْكَشْفِ الْحِسِّيِّ وَالْخَيَالِيِّ فَنُبَيِّنُهُ[٣٢٩] وَذٰلِكَ إِذَا رَأَيْتَ[٣٣٠] صُورَةَ شَخْصٍ أَوْ فِعْلًا مِنْ أَفْعَالِ الْخَلْقِ أَنْ تُغْلِقَ عَيْنَيْكَ[٣٣١] فَإِنْ بَقِيَ لَكَ الْكَشْفُ فَهُوَ فِي[٣٣٢] خَيَالِكَ وَإِنْ غَابَ عَنْكَ فَإِنَّ الْإِدْرَاكَ تَعَلَّقَ[٣٣٣] بِهِ فِي الْمَوضِعِ الَّذِي رَأَيْتُهُ فِيهِ ثُمَّ إِذَا لَهَيْتَ[٣٣٤] عَنْهُ واِشْتَغَلْتَ بِالذِّكْرِ اِنْتَقَلْتَ مِنَ الْكَشْفِ[٣٣٥] الْحِسِّيِّ إِلَى الْكَشْفِ الْخَيَالِيِّ فَتَتَنَزَّلُ[٣٣٦] عَلَيْكَ الْمَعَانِي

---

٣١٨ (ف): فيه. (ج٢): فإنّه يجب به.

٣١٩ (ك٢): + خمر. (ج٢): شاربُ خمْرٍ.

٣٢٠ (م٢؛ ج١): وهذا يغتاب [ساقطة]. (ز؛ ك٢؛ ج٢): مغتابٌ.

٣٢١ (ج٢): و.

٣٢٢ (ف): قد [ساقطة].

٣٢٣ (ي؛ س؛ ش١؛ ز؛ و٢؛ ك٢؛ Radtke): فانْهَهُ. (و١): فانهه + فاتّهمه [قوق الخط]. (خ):فانهمِه. (م١؛ م٣؛ ف؛ ج٢؛ ق): فانهه. (م٢): فانْهه. (ك١): فانْهِ. (ش٢): فانْهِهِ. (ج١): فاتهمه. (حيدراباد): فألقه.

٣٢٤ (ج١): مما. (حيدراباد): على ما.

٣٢٥ (ج١): السر.

٣٢٦ (ك٢): + عزّ وجلّ. (ج٢): + تعالى.

٣٢٧ (م١؛ ك١؛ ج٢): يتعدّ.

٣٢٨ (ي): ألَه. (خ؛ ش١؛ Radtke): الْهُ. (م١؛ م٢؛ م٣؛ س؛ ز؛ و٢؛ ق): اَلَهَ .(و١؛ ك١): اَلِهِ. (ش٢): اِلَهَ. (ك٢): الَه. (ف؛ ج١؛ حيدراباد): اله. (ج٢): اَله.

٣٢٩ (ك٢): + لك. (ج١): فأبينه لك.

٣٣٠ (ج١): أردت.

٣٣١ (ي؛ خ؛ و١؛ م٢؛ ز؛ و٢؛ ش٢؛ ك٢؛ ج١؛ ج٢؛ ق؛ Radtke): عينيك [عَيْنَيْكَ]. (م١؛ م٣؛ س؛ ش١؛ ف؛ حيدراباد): عينك. (ك١): + وتغمضها.

٣٣٢ (ز): من.

٣٣٣ (خ؛ حيدراباد): يعلق.

٣٣٤ (خ؛ و١): أُلهيت.

٣٣٥ (ز): مِنَ الكَشْفِ [ساقطة].

٣٣٦ (م٢؛ ك٢؛ ج١؛ ج٢): فتنزل. (م٣): فيتنزل.

الْعَقْلِيَّةُ فِي الصُّوَرِ[٣٣٧] الْحِسِّيَّةِ وَهُوَ تَنَزُّلٌ[٣٣٨] صَعْبٌ فَإِنَّ عِلْمَ[٣٣٩] مَا[٣٤٠] أُرِيدَ بِتِلْكَ الصُّوَرِ[٣٤١] لَا يَعْرِفُهَا[٣٤٢] إِلَّا نَبِيٌّ أَوْ[٣٤٣] مَنْ شَاءَ اللّٰهُ مِنَ الصِّدِّيقِينَ فَلَا تَشْتَغِلْ بِهِ.

وَإِنْ سِيقَتْ[٣٤٤] لَكَ[٣٤٥] مَشْرُوبَاتٌ فَاشْرَبْ الْمَاءَ مِنْهَا فَإِنْ[٣٤٦] لَمْ يَكُنْ فِيهَا مَاءٌ فَاشْرَبْ[٣٤٧] اللَّبَنَ وَإِنْ جَمَعْتَ بَيْنَهُمَا[٣٤٨] فَحَسَنٌ وَكَذٰلِكَ الْعَسَلَ[٣٤٩] اِشْرَبْهُ[٣٥٠] وَتَحَفَّظْ[٣٥١] مِنْ شُرْبِ الْخَمْرِ[٣٥٢] إِلَّا أَنْ يَكُونَ مَمْزُوجًا بِمَاءِ الْمَطَرِ فَإِنْ كَانَ[٣٥٣] بِمَاءِ الْأَنْهَارِ[٣٥٤] وَالْعُيُونِ فَلَا سَبِيلَ إِلَى شُرْبِهِ[٣٥٥].

وَاِشْتَغِلْ[٣٥٦] بِالذِّكْرِ حَتَّى يُرْفَعَ[٣٥٧] عَنْكَ عَالَمُ الْخَيَالِ وَيُجْلَى[٣٥٨] لَكَ

---

[٣٣٧] (خ؛ و١ ؛ ك١؛ ف؛ حيدراباد): الصورة.
[٣٣٨] (م٢): ينزل.
[٣٣٩] (ج٢): علم [ساقطة].
[٣٤٠] (ق): عِلْمَ مَا [ساقطة].
[٣٤١] (خ ؛ك١؛ ج٢؛ حيدراباد): الصورة.
[٣٤٢] (ك٢؛ ج٢؛ ج١؛ ق): يعرفه.
[٣٤٣] (ج٢): و.
[٣٤٤] (ي؛ س؛ خ؛ و٢؛ ف): سيقت. (و١؛ حيدراباد): سبقت. (م٢): سُقِيتْ.
[٣٤٥] (ج٢): إليك.
[٣٤٦] (حيدراباد): وإن.
[٣٤٧] (م٣؛ ج٢): الماء منها فإن لم يكن فيها ماء فأشرب [ساقطة].
[٣٤٨] (م٢): جُمْعت فيهما.
[٣٤٩] (و٢): العَسْلُ.
[٣٥٠] (خ؛ حيدراباد): إشربه [ساقطة].
[٣٥١] (ك٢): وتحتفظ.
[٣٥٢] (ج١): النبيد.
[٣٥٣] (ي؛ خ؛ س؛ و٢؛ ف؛ حيدراباد): فإن كان. (و١): أو يكون. (ك٢): + ممزوجا.
[٣٥٤] (س؛ ف): المطَرِ.
[٣٥٥] (ج٢): وَكَذٰلِكَ العَسَلَ اشْرَبْهُ وَتَحَفَّظْ مِنْ شُرْبِ الخَمْرِ إِلَّا أَنْ يَكُونَ مَمْزُوجًا بِمَاءِ المَطَرِ فَإِنْ كَانَ بِمَاءِ الأَنْهَارِ وَالعُيُونِ فَلَا سَبِيلَ إِلَى شُرْبِهِ [ساقطة].
[٣٥٦] (Radtke): فَاسْتَغِل.
[٣٥٧] (ج٢): ترفع. (ج١): يرتفع. (حيدراباد): يفرغ.
[٣٥٨] (ي؛ خ): يجلي. (و٢): يجلى (و١؛ م٢؛ س؛ ش١؛ ش٢؛ ف؛ ج٢؛حيدراباد) تجلّى [تَجَلَّى]. (ز؛ ك٢): تجلي. (م١؛ م٣؛ ك١؛ ش٢؛ ق): يتجلّي/ تتجلّى. (Radtke): يُجْلَى.

وَالْأَفْكَارِ السَّلِيمَةِ وَصُوَرِ الْمَغَالِيطِ الَّتِي تَطْرَأُ عَلَى الْأَفْهَامِ وَالْفَرْقِ بَيْنَ الْوَهْمِ[٤٦٨] وَالْعِلْمِ[٤٦٩] وَتَوَلُّدِ التَّكْوِينَاتِ[٤٧٠] بَيْنَ عَالَمِ[٤٧١] الْأَرْوَاحِ وَالْأَجْسَامِ وَسَبَبِ ذٰلِكَ التَّوَلُّدُ وَسَرَيَانِ السِّرِّ الْإِلَاهِيِّ[٤٧٢] فِي عَالَمِ الْعِنَايَةِ وَسَبَبِ مَنْ تَرَكَ الْكَوْنَ عَنْ مُجَاهَدَةٍ وَعَنْ لَا مُجَاهَدَةٍ[٤٧٣] وَغَيْرِ ذٰلِكَ مِمَّا يَطُولُ ذِكْرُهُ[٤٧٤].

فَإِنْ لَمْ تَقِفْ مَعَ هٰذَا كُلِّهِ[٤٧٥] رُفِعَ لَكَ[٤٧٦] عَالَمُ التَّصْوِيرِ وَالتَّحْسِينِ وَالْجَمَالِ وَمَا يَنْبَغِي أَنْ تَكُونَ[٤٧٧] عَلَيْهِ الْعُقُولُ مِنَ الصُّوَرِ الْمُقَدَّسَةِ[٤٧٨] وَالنُّفُوسِ النَّبَاتِيَّةِ مِنْ حُسْنِ الشَّكْلِ وَالنِّظَامِ وَسَرَيَانُ الْفُتُورِ وَاللِّينِ وَالرَّحْمَةِ فِي الْمَوْصُوفِينَ بِهَا[٤٧٩] وَ[٤٨٠]مِنْ هٰذَا[٤٨١] الْحَضْرَةِ يَكُونُ الْإِمْدَادُ لِلشُّعَرَاءِ[٤٨٢] وَمِنَ[٤٨٣] الَّذِي قَبْلَهُ[٤٨٤] يَكُونُ الْإِمْدَادُ[٤٨٥] لِلْخُطَبَاءِ.

---

[٤٦٨] (ك١): الفهم.
[٤٦٩] (ج١): العلم والوهم.
[٤٧٠] (ج٢): الكونيّات.
[٤٧١] (ك١): عالمي.
[٤٧٢] كذا في (ك) و (ا) و (ز) وفي سائر النسخ الإلهيّ.
[٤٧٣] (ي؛ م٢): ولا عن مجاهدة. (خ؛ و١؛ م١؛ م٣؛ ك١؛ س؛ ش١؛ ز؛ و٢؛ ش٢؛ ك٢؛ ف؛ ج١؛ ق؛ حيدراباد؛ Radtke): وعن لا مجاهدة. (ج٢): وعن لا مجاهدة [ساقطة].
[٤٧٤] (ي؛ خ؛ م٢؛ ك١؛ ش١؛ س؛ و٢؛ ك٢؛ ف؛ ج١؛ حيدراباد): ذكره [ساقطة]. (و١؛ م١؛ م٣؛ ز؛ ش٢ [في الحاشية]؛ ج٢؛ ق؛ Radtke): ذكره.
[٤٧٥] (ي؛ م١؛ م٢؛ م٣؛ و٢؛ ج١؛ ج٢): كلّه. (ش١؛ خ؛ س؛ ز؛ ش٢؛ ك٢؛ ف؛ ق؛ حيدراباد؛ Radtke): كلّه [ساقطة]. (ك١): هذا كلّه [ساقطة] + ذلك.
[٤٧٦] (ف): + عن. (ج٢): لك [ساقطة].
[٤٧٧] (و١؛ م٢؛ ج٢؛ ق): يكون.
[٤٧٨] (خ): المعدَنيّة.
[٤٧٩] (ك٢): بها [ساقطة].
[٤٨٠] (خ): و [ساقطة].
[٤٨١] (ك٢؛ ج١؛ ج٢): هذه.
[٤٨٢] (ج٢): للسعدا.
[٤٨٣] (خ): فمن.
[٤٨٤] (ج١): قبلها.
[٤٨٥] (م٢): الأَمْداد.

وَلِـهٰذَا وَرَدَ فِي[٧٥٥] الْخَبَرِ «عُلَمَاءُ هٰذِهِ الْأُمَّةِ أَنْبِيَاءُ بَنِي إِسْرَائِيلَ»[٧٥٦] وَقَالَ – تَعَالَى[٧٥٧] – فِينَا: ﴿لِّتَكُونُوا شُهَدَاءَ عَلَى النَّاسِ﴾[٧٥٨]. وَقَالَ فِي حَقِّ الرُّسُلِ[٧٥٩]: ﴿وَيَوْمَ نَبْعَثُ فِي كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا عَلَيْهِمْ مِّنْ أَنْفُسِهِمْ﴾[٧٦٠]. فَنَحْنُ وَالْأَنْبِيَاءُ[٧٦١] شُهَدَاءُ عَلَى أَتْبَاعِهِمْ فَاصْرِفْ[٧٦٢] الْهِمَّةَ فِي الْخَلْوَةِ لِلْوِرَاثَةِ الْكُلِّيَّةِ الْمُحَمَّدِيَّةِ[٧٦٣].

وَاعْلَمْ أَنَّ الْحَكِيمَ الْكَامِلَ الْمُحَقِّقَ الْمُتَمَكِّنَ هُوَ الَّذِي يُعَامِلُ كُلَّ حَالٍ[٧٦٤] وَ[٧٦٥]وَقْتٍ بِمَا يَلِيقُ بِهِ وَلَا يَخْلِطُ[٧٦٦] وَهٰذِهِ هِيَ[٧٦٧] حَالَةُ[٧٦٨] مُحَمَّدٍ – صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ – فَإِنَّهُ كَانَ مِنْ رَبِّهِ بِـ[٧٦٩]﴿قَابَ[٧٧٠] قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَى﴾[٧٧١]

---

[٧٥٥] (خ؛ حيدراباد): في [ساقطة].

[٧٥٦] (خ؛ م٢؛ ك١؛ ف ؛ج١): كأنبياء بني إسرايل. (ك٢؛ ج٢): علماء أمتي كأنبياء بني إسرائل.

[٧٥٧] (ك٢): عزّ وجلّ. (ز): الله تعالى. (ج٢): قال الله تعالى.

[٧٥٨] ﴿وَكَذَٰلِكَ جَعَلْنَٰكُمْ أُمَّةً وَسَطًا لِّتَكُونُوا شُهَدَآءَ عَلَى النَّاسِ وَيَكُونَ الرَّسُولُ عَلَيْكُمْ شَهِيدًا وَمَا جَعَلْنَا القِبْلَةَ الَّتِى كُنتَ عَلَيْهَآ إِلَّا لِنَعْلَمَ مَن يَتَّبِعُ الرَّسُولَ مِمَّن يَنقَلِبُ عَلَى عَقِبَيْهِ وَإِن كَانَتْ لَكَبِيرَةً إِلَّا عَلَى الَّذِينَ هَدَى اللهُ وَمَا كَانَ اللهُ لِيُضِيعَ إِيمَٰنَكُمْ إِنَّ اللهَ بِالنَّاسِ لَرَءُوفٌ رَّحِيمٌ﴾ (سورة البقرة [٢]، الآية: ١٤٣).

[٧٥٩] (ج١): + عليهم الصلاة والسلام.

[٧٦٠] ﴿وَيَوْمَ نَبْعَثُ فِى كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا عَلَيْهِم مِّنْ أَنفُسِهِمْ وَجِئْنَا بِكَ شَهِيدًا عَلَى هَٰؤُلَآءِ وَنَزَّلْنَا عَلَيْكَ الكِتَٰبَ تِبْيَٰنًا لِّكُلِّ شَىْءٍ وَهُدًى وَرَحْمَةً وَبُشْرَى لِلْمُسْلِمِينَ﴾ (سورة النحل [١٦]، الآية: ٨٩).

(ج٢): وَقَالَ فِي حَقِّ الرُّسُلِ ﴿وَيَوْمَ نَبْعَثُ فِي كُلِّ أُمَّةٍ شَهِيدًا عَلَيْهِمْ مِّنْ أَنْفُسِهِمْ﴾ [ساقطة].

[٧٦١] (حيدراباد): الأولياء.

[٧٦٢] (خ): وَتصرف. (حيدراباد): ونصرف.

[٧٦٣] (ك١): هنا انتهاء النصّ في هذا النسخة.

[٧٦٤] (م٢؛ ج٢): حالة. (و٢): حَالةٍ.

[٧٦٥] (ج٢): و [ساقطة].

[٧٦٦] (س): يُخَلِّطُ. (Radtke): يَخْلِط.

[٧٦٧] (م١؛ و٢؛ ك٢؛ ج١؛ ج٢): هي [ساقطة]. (ج٢): هي [ساقطة] + الحالة.

[٧٦٨] (ج٢): + سيدنا.

[٧٦٩] (خ): بِ [ساقطة]. (ج١): كَ.

[٧٧٠] (خ): قابَ.

[٧٧١] ﴿ فَكَانَ قَابَ قَوْسَيْنِ أَوْ أَدْنَى﴾ (سورة النجم [٥٣]، الآية: ٩).

وَلْـيَجْهَدْ[٧٩٦] أَنْ يَكُونَ[٧٩٧] وَقْتُهُ نَفَسُهُ وَإِذَا وَرَدَ عَلَيْهِ وَارِدُ الْوَقْتِ يَقْبَلْهُ وَلْيَحْذَرْ مِنَ التَّعَشُّقِ[٧٩٨] بِهِ وَيَحْفَظْهُ فَإِنَّهُ يَحْتَاجُ إِلَيْهِ إِذَا رَبَّى[٧٩٩] فَأَكْثَرُ[٨٠٠] الشُّيُوخِ إِنَّمَا[٨٠١] أُتِيَ[٨٠٢] عَلَيْهِمْ فِي التَّرْبِيَةِ[٨٠٣] لِمَا فَرَّطُوا فِي حِفْظِ مَا ذَكَرْنَاهُ وَزَهِدُوا فِيهِ[٨٠٤] زُهْدًا كُلِّيًّا.

وَيَطُولُ الْوَقْتُ وَيَقْصُرُ بِحَسَبِ حُضُورِ صَاحِبِهِ **فَمِنْهُمْ** مَنْ وَقْتُهُ سَاعَةٌ وَيَوْمٌ وُجُمْعَةٌ وَشَهْرٌ وَسَنَةٌ وَمَرَّةً[٨٠٥] وَاحِدَةً فِي عُمُرِهِ وَمِنَ النَّاسِ مَنْ لَا وَقْتَ لَهُ وَعُلُوِّ الشَّخْصِ يَدُلُّ عَلَى ضِيقِ وَقْتِهِ وَقِلَّةِ عُلُومِهِ[٨٠٦] وَالَّذِي لَا وَقْتَ لَهُ[٨٠٧] إِنَّمَا حُرِّمَ لِحُكْمٍ[٨٠٨] بَهِيمِيَّتِهِ[٨٠٩] عَلَيْهِ فَإِنَّ بَابَ الْمَلَكُوتِ وَالْمَعَارِفِ مِنَ الْمُحَالِ أَنْ[٨١٠] يَنْفَتِحَ[٨١١] وَفِي الْقَلْبِ شَهْوَةً هٰذَا[٨١٢] لِلْمَلَكُوتِ[٨١٣] وَأَمَّا بَابُ الْعِلْمِ بِاللّٰهِ مِنْ حَيْثُ الْمُشَهَادَةِ[٨١٤] فَلَا يُفْتَحُ وَفِي الْقَلْبِ[٨١٥] لَمْحَةٌ لِلْعَالَمِ

---

[٧٩٦] (ي؛ خ؛ س؛ ز؛ و٢؛ ف٢): وَلْيَجْهَد. (Radtke): وَلْيَجْتَهِد.

[٧٩٧] (ج١): يكون [ساقطة].

[٧٩٨] (ج٢): التشعشوه.

[٧٩٩] (م٢): رُبِّيَ به ويَحْفظه. (ج١): رقا. (حيدراباد): رمأ.

[٨٠٠] (ي؛ خ؛ و١؛ م١؛ م٢؛ م٣؛ س؛ ز؛ و٢؛ ش٢؛ ك٢؛ ف؛ ج١؛ ج٢؛ ق): فأكثرُ. (ش١؛ حيدراباد؛ Radtke): وَأَكْثَر.

[٨٠١] (ج٢): إنّما [ساقطة].

[٨٠٢] (ج١): أوتي.

[٨٠٣] (خ): بالتربية.

[٨٠٤] (خ): فيه [ساقطة]. (ج٢): وزهدناه.

[٨٠٥] (ج٢): ومرّة [ساقطة].

[٨٠٦] (خ؛ ج١؛ حيدراباد): وقلّة علومه [ساقطة].

[٨٠٧] (ك٢): وعلوّ الشخص يدلّ على ضيق وقته وقلّة علومه والّذي لا وقت له [ساقطة] + و.

[٨٠٨] (ج١؛ ج٢؛ حيدراباد): بحكم.

[٨٠٩] (ج٢): البهيميه.

[٨١٠] (م١؛ م٣): من المحال أن [ساقطة] + لن.

[٨١١] (خ؛ ك٢؛ ج٢): يفتح.

[٨١٢] (ج١): لهذا. (و٢): هذا [ساقطة].

[٨١٣] (خ؛ ك٢؛ ج١): الملكوت. (م٢): المُلك.

[٨١٤] (خ؛ حيدراباد): المشاهد.

[٨١٥] (ج٢): شهوة هذا للملكوت وأمّا باب العلم باللّٰه من حيث المشهادة فلا يفتح وفي القلب [ساقطة].

بِهِ[٨٤٢] عِنْدَ[٨٤٣] رَفْعِ الْحِجَابِ فَإِنَّ الْعِلْمَ الَّذِي يَحْصُلُ لَهُ عِنْدَ الْمُشَاهَدَةِ يُلْقِي عِنْدَهُ[٨٤٤] التَّوَجُّهَ إِلَي مَا هُوَ[٨٤٥] فَوْقَ مَا ظَهَرَ فِي حَقِّهِ لَا[٨٤٦] فِيمَا ظَهَرَ فَإِنَّ الظَّاهِرَ وَإِنْ كَانَ وَاحِدَ الْعَيْنِ فَإِنَّ الْوُجُوهَ[٨٤٧] مِنْهُ غَيْرُ مُتَنَاهِيَةٍ وَهِيَ[٨٤٨] أَثَارُهُ[٨٤٩] فِينَا فَلَا يَزَالُ الْعَالِمُ مُتَعَطِّشًا دَائِمًا أَبَدًا وَالْوَهْبُ[٨٥٠] يَتَعَلَّقُ[٨٥١] بِهِ دَائِمًا أَبَدًا فَـ﴿لِمِثْلِ[٨٥٢] هٰذَا[٨٥٣] فَلْيَعْمَلِ الْعَامِلُونَ﴾[٨٥٤]. وَفِي[٨٥٥] مِثْلِ[٨٥٦] هٰذَا: ﴿فَلْيَتَنَافَسِ[٨٥٧] الْمُتَنَافِسُونَ﴾[٨٥٨]. وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ.[٨٥٩]

[٨٤١] (خ؛ و٢؛ حيدراباد): الدهش.
[٨٤٢] (ج١): به [ساقطة].
[٨٤٣] (حيدراباد): عنده.
[٨٤٤] (خ): يقي عند. (س):يُلْقَى عنده. (ج٢): يكفى عند.
[٨٤٥] (س): هو [ساقطة].
[٨٤٦] (ج٢): إلّا.
[٨٤٧] (ج٢): الوجه.
[٨٤٨] (ج٢): مُتَنَاهِيَةٍ وَهِيَ [ساقطة] + مشاهده وهذه.
[٨٤٩] (ج٢): أثار.
[٨٥٠] (خ): المواهب. (حيدراباد): الواهب.
[٨٥١] (حيدراباد): متعلق.
[٨٥٢] (م٢؛ ج٢): لمِثْلِ.
[٨٥٣] (حيدراباد): + العمل.
[٨٥٤] سورة الصافات [٣٧]، الآية: ٦١.
[٨٥٥] (ج٢): في [ساقطة].
[٨٥٦] (خ): مثل [ساقطة].
[٨٥٧] (خ): فلينَافِسُ.
[٨٥٨] سورة المطففين [٨٣]، الآية: ٢٦.
[٨٥٩] (ي): + قُوبِلَ وَصُحِّحَ الْأَصْلُ وَهُوَ خَطُّ الشَّيْخِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ. (خ): + وَصَلَوَاتُهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ أَجْمَعِينَ نَجَزَتِ الرِّسَالَةُ بِحَمْدِ اللّٰهِ / عَلَّقَهَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْوَهَّابِ بْنِ أَحْمَدَ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ ابْنِ الْحُسَيْنِ بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ الْجَبَّابِ السَّعْدِيِّ عَفَا اللّٰهُ عَنْهُ .(م١): + وَالصَّلَاةُ وَالسَّلَامُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ. (م٢): + والصَّلَوَةُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّيِّبِينَ أَجْمَعِينَ / فَرَغَ مِنْ تَحْرِيرِهِ يَوْمَ الْخَامِسِ وَالْعِشْرِينَ مِنْ صَفَرٍ سَنَةَ إِحْدَى وَثَمَانِي وَسِتِّمِائَةٍ أَصْغَرُ الْعِبَادِ الْفَقِيرُ إِلَى اللّٰهِ ؟ الشَّرَانِيُّ هَدَاهُ اللّٰهُ إِلَى سَوَاءِ السَّبِيلِ. (م٣): + وَالصَّلَوَةُ والسَّلَامُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ أَجْمَعِينَ. (س): + وَضَعْنَا هٰذِهِ الرِّسَالَةَ بِقُونِيَةَ مِنْ بِلَادِ الْيُونَانِيِّينَ لِبَعْضِ إِخْوَانِنَا سَنَةَ اثْنَيْنِ وَسِتِّمَائَةٍ وَصَلَّى اللّٰهُ عَلَى

مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ وَآلِهِ / نَجُزُ نَسْخُ هٰذِهِ الرِّسَالَةِ مِنْ نُسْخَةٍ نُسِخَتْ مِنْ خَطِّ الْمُؤَلِّفُ لَهَا فِي الْعَشْرِ الْأَوَاخِرِ مِنْ شَهْرِ شَوَّالٍ سَنَةَ ثَلَاثٍ وَسَبْعِ مَائَةٍ [٧٠٣] هِجْرِيَّةٍ بِمَحْرُوسَةِ دِمَشْقَ / وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ أَوَّلًا وَآخِرًا وِصَلَوَاتُهُ عَلَى خَيْرِ خَلْقِهِ مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَامُهُ + [فِي الحَاشِيَةِ] كَتَبَهَا لِنَفْسِهِ وَالَّذِي يَأْتِي بَعْدَهَا مِنَ الرَّسَائِلِ الْحَسَنُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ زُفَرَ الْإِرْبِلِيُّ الْمُتَصَوِّفُ عَفَا اللّٰهُ عَنْهُ. (ش١): + قَالَ الشَّيْخُ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ وَضَعْنَا هٰذِهِ الرِّسَالَةَ بِقُونِيَةَ مِنْ بِلَادِ الْيُونَانِيِّينَ لِبَعْضِ إِخْوَانِنَا سَنَةَ اثْنَيْنِ وَسِتِّمِائَةٍ / تَمَّ الْكِتَابُ بِتَأْيِيدِ اللّٰهِ وَعَوْنِهِ وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ مِنْ حَمْدِهِ وَالصَّلَوَةُ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ / هٰذِهِ الرِّسَالَةُ أَيْضًا مَنْقُولٌ عَنْ نُسْخَةٍ مَنْقُولَةٍ عَنْ خَطِّ الشَّيْخِ رِضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ مُقَابَلَةً بِهِ كَمَا ذَكَرَ كَاتِبُهَا **وَأَنْفَقَ** الْوُصُولَ إِلَى هُنَا لَيْلَةَ الْأَحَدِ مِنْ أَوَاسِطِ شَهْرِ جُمَادَى الْآخِرِ سَنَةَ أَرْبَعٍ وَعِشْرِينَ وَسَبْعِمِائَةٍ بِمَدِينَةِ دِمَشْقَ لِصَاحِبِهِ الفَقِيرِ إِلَى مَوْلَاهُ الْغَنِيِّ أَبِي الرِّضَا. (ز): + كَتَبْنَا هٰذِهِ الرِّسَالَةَ الْعَظِيمَةَ مِنْ خَطِّ الْمُصَنِّفِ بِبَيْتِ الْمَقْدِسِ زَادَهُ اللّٰهُ شَرَفًا وَأَمَنًا فِي شَهْرِ شَوَّالٍ سَنَةِ أَحَدٍ وَثَمَانِينَ وَسَبْعِمِائَةٍ [٧٨١] غَفَرَ اللّٰهُ لِكَاتِبِهَا وَلِوَالِدَيْهِ وَلِمَنْ قَرَأَ فِيهَا وَدَعَا لَهُمْ بِالْمَغْفِرَةِ وَلِجَمِيعِ الْمُسْلِمِينَ وَصَلَّى اللّٰهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ أَوَّلًا وَآخِرًا وَظَاهِرًا وَبَاطِنًا وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ + [فِي الحَاشِيَةِ]: بَلَغَ مُقَابِلَةً بِالْقُدْسِ الشَّرِيفِ. (و٢): + تَمَّتْ الْكُرَّاسَةُ / كَتَبَهُ لِنَفْسِهِ أَحْمَدُ بْنُ أَبِي بَكْرِ بْنِ صَلَاحٍ بِسَبْعٍ بَقِينَ مِنْ شَهْرِ شَعْبَانَ سَنَةَ ثَلَاثٍ وَعِشْرِينَ ثَمَانِمِائَةٍ [٨٢٣] مِنْ نُسْخَةٍ كَتَبَهَا أَيُّوبُ بْنُ بَدْرٍ فِي النِّصْفِ مِنْ رَمَضَانَ مِنْ سَنَةِ إِحْدَى وَعِشْرِينَ وَسِتِّمِائَةٍ [٦٢١] بِجَامِعِ دِمَشْقَ بِحَضْرَةِ مُصَنِّفِهَا نَفَعَنَا اللّٰهُ بِعِلْمِهِ وَكَانَ مُعْتَكِفًا وَبَلَغْتُ بِالْأَصْلِ مِنْ خَطِّ الْمُصَنِّفِ فِي حَالِي قَرَأْتُهُ عَلَيْهِ مَصْنِّعُ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ فِي التَّارِيخِ وَعَلَيْهِ لِجَارَةِ الْمُصَنِّفِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ بِخَطِّهِ وَهُوَ صَحَّ مَا ذَكَرَهُ وَكَتَبَهُ الْمُنْشِئُ فِي النَّاسِخِ / سَمِعَ عَلَيَّ هٰذَا الْجُزْءَ مِنْ أَوَّلِهِ إِلَى آخِرِهِ الْوَلَدُ الصَّالِحُ ... الطَّاهِرُ الْمُبَارَكُ مُعِينُ الدِّينِ إِبْرَاهِيمُ بْنُ عُمَرَ بْنِ عُثْمَانَ بْنِ عَبْدِ الْعَزِيزِ الْقُرَشِيُّ وَكَتَبْتُ بِهِ خَطِّي بِذَلِكَ وَأَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيِّ بْنِ مُحَمَّدِ بْنِ الْعَرَبِيِّ فِي النَّاسِخِ الْمَذْكُورِ ... وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ / بَلَغْتُ الْمُقَابَلَةَ عَلَى النُّسْخَةِ **الْمَذْكُورَةِ** بِخَمْسٍ بَقِيَتْ مِنْ شَهْرِ شَوَّالٍ سَنَةَ ثَلَثٍ وَعِشْرِينَ وَثَمَانِمِائَةٍ [٨٢٣] . (ك٢): وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ [ساقطة] + تَمَّ الْكِتَبُ بِحَمْدِ اللّٰهِ تَعَالَى وَعَوْنِهِ وَصَلَّى اللّٰهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ خَيْرِ خَلْقِهِ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلِّمْ وَحَسْبُنَا اللّٰهُ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ. (ف): + وَضَعْنَا هٰذِهِ الرِّسَالَةَ بِقُونِيَةَ مِنْ بِلَادِ الْيُونَانِيِّينَ لِبَعْضِ إِخْوَانِنَا سَنَةَ اِثْنَيْنِ وَسِتِّمَائَةٍ. (ج١): وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ [سَاقِطَةٌ] + وَصَلَّى اللّٰهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا كَثِيرًا وَرَضِيَ اللّٰهُ عَنْ أَصْحَابِ رَسُولِ اللّٰهِ أَجْمَعِينَ. (ج٢): وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ وَحْدَهُ وَالصَّلَوَةُ وَالسَّلَامُ عَلَى مَنْ لَا نَبِيَّ بَعْدَهُ وَعَلَى آلِهِ الطَّيِّبِينَ وَأَصْحَابِهِ الطَّاهِرِينَ تَمَّتْ رِسَالَةُ الْأَنْوَارِ وَيُقَالُ لَهَا أَيْضًا مِشْكَاتُ الْأَنْوَارِ فِيمَا يَظْهَرُ لِصَاحِبِ الْخَلْوَةِ مِنَ الْأَسْرَارِ فِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ الْمُبَارَكِ الْعِشْرُونَ مِنْ شَعْرِ ذِي الْقَعْدَةِ الْحَرَامِ سَنَةَ أَرْبَعٍ وَسَبْعِينَ وَتِسْعِمِائَةٍ بِمَكَّةَ الْمُشَرَّفَةِ بِبَابِ السَّلَامِ تُجَاهَ الْكَعْبَةِ الْمُشَرَّفَةِ. (حيدراباد): + وَصَلَّى اللّٰهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ + [فِي الهَاشِيَةِ]: الْحَمْدُ لِلّٰهِ بَلَغَ مُقَابَلَةً بِحَمْدِ اللّٰهِ وَتَوْفِيقِهِ.